



EUROOPA LIIT

EUROOPA PARLAMENT

NÕUKOGU

Brüssel, 25. jaanuar 2017
(OR. en)

2016/0218 (COD)

PE-CONS 56/16

COWEB 151
WTO 354
CODEC 1855

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema:	EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ja teiselt poolt Kosovo* vahelise stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu kohaldamise teatava rakenduskorra koht
--------	--

*

Nimetus ei piira seisukohti staatuse suhtes ja on kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1244(1999) ja Rahvusvahelise Kohtu arvamusega Kosovo iseseisvusdeklaratsiooni kohta.

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2017/...,

...,

ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ja teiselt poolt Kosovo^{*} vahelise stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu kohaldamise teatava rakenduskorra kohta

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 207,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt¹

^{*} Nimetus ei piira seisukohti staatuse suhtes ja on kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1244(1999) ja Rahvusvahelise Kohtu arvamusega Kosovo iseseisvusdeklaratsiooni kohta.

¹ Euroopa Parlamendi 19. jaanuari 2017. aasta seisukoht (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata) ja nõukogu ... otsus.

ning arvestades järgmist:

- (1) Ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ja teiselt poolt Kosovo^{*} vahelisele stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingule¹ („stabiliseerimis- ja assotsieerimisleping“) kirjutati alla 27. oktoobril 2015. Stabiliseerimis- ja assotsieerimisleping jõustus 1. aprillil 2016.
- (2) Vaja on kehtestada stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu teatavate sätete rakendusnormid ning üksikasjalike rakendusnormide vastuvõtmise menetlus.
- (3) Selleks et tagada stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu rakendamiseks ühetaolised tingimused, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011². Kõnealuse määruse kohaselt kohaldatakse kontrollimenetlust eelkõige ühist kaubanduspoliitikat käsitlevate rakendusaktide vastuvõtmiseks. Nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel võidakse aga kohaldada nõuandemenetlust. Kui stabiliseerimis- ja assotsieerimislepinguga on erandlike ja kriitiliste asjaolude tõttu ette nähtud võimalus viivitamata kohaldada olukorra lahendamiseks meetmeid, tuleks komisjonil sellised rakendusaktid viivitamata vastu võtta. Nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel, mis on seotud põllumajandus- ja kalandustooteid käsitlevate meetmetega, ning kui tungiv kiireloomulisus seda nõuab, peaks komisjon võtma vastu viivitamata kohaldatavad rakendusaktid.

^{*} Nimetus ei piira seisukohti staatuse suhtes ja on kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1244(1999) ja Rahvusvahelise Kohtu arvamusega Kosovo iseseisvusdeklaratsiooni kohta.

¹ ELT L 71, 16.3.2016, lk 3.

² Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13).

- (4) Stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingus on sätestatud, et tariifikvootide piires võib teatavaid Kosovost pärinevaid põllumajandus- ja kalandustooteid importida liitu vähendatud tollimaksumääraga. Seetõttu on vaja kehtestada nende tariifikvootide haldamise ja läbivaatamise kord, et neid oleks võimalik põhjalikult hinnata.
- (5) Kui on vaja võtta kaubanduse kaitsemeetmeid, tuleks need võtta vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) 2015/478,¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) 2016/1036,² või asjakohasel juhul vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) 2016/1037³.
- (6) Kui liikmesriik esitab komisjonile teavet võimaliku pettusejuhtumi või halduskoostööst hoidumise kohta, tuleks kohaldada asjakohaseid liidu õigusakte, eelkõige nõukogu määrust (EÜ) nr 515/97⁴.
- (7) Käesolevas määruses on sätestatud stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu rakendusmeetmed ja seda tuleks seetõttu kohaldada alates stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu jõustumisest,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. märtsi 2015. aasta määrus (EL) 2015/478 impordi ühiste eeskirjade kohta (ELT L 83, 27.3.2015, lk 16).

² Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrus (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed (ELT L 176, 30.6.2016, lk 21).

³ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrus (EL) 2016/1037 kaitse kohta subsideeritud impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed (ELT L 176, 30.6.2016, lk 55).

⁴ Nõukogu 13. märtsi 1997. aasta määrus (EÜ) nr 515/97 liikmesriikide haldusasutuste vastastikusest abist ning haldusasutuste ja komisjoni vahelisest koostööst tolli- ja põllumajandusküsimusi käsitlevate õigusaktide nõutava kohaldamise tagamiseks (EÜT L 82, 22.3.1997, lk 1).

Artikkel 1
Reguleerimisese

Käesoleva määrusega kehtestatakse normid ja menetlused, mille kohaselt võetakse vastu ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Kosovo* vahelise stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu („stabiliseerimis- ja assotsieerimisleping“) teatavate sätete üksikasjalikud rakendusnormid.

Artikkel 2
Soodustused kalale ja kalandustoodetele

Komisjon võtab rakendusaktidega vastu stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artikli 31 üksikasjalikud rakendusnormid, mis käsitlevad kala ja kalandustoodete tariifikvoote. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas käesoleva määruse artikli 12 lõikes 3 osutatud kontrollimenetlusega.

Artikkel 3
Tollimaksude vähendamine

1. Kui lõikest 2 ei tulene teisiti, ümardatakse soodustollimaksumäär allapoole esimese kümnendkohani.

* Nimetus ei piira seisukohti staatuse suhtes ja on kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1244(1999) ja Rahvusvahelise Kohtu arvamusega Kosovo iseseisvusdeklaratsiooni kohta.

2. Soodusmäär võrdsustatakse täieliku tollimaksust vabastamisega, kui kooskõlas lõikega 1 on soodustollimaksumäära arvutamise tulemus üks järgmistest:

- a) väärtuseline tollimaks on 1 % või vähem või
- b) koguseline tollimaks on 1 euro üksiksumma kohta või vähem.

Artikkel 4

Tehnilised kohandused

Komisjon võtab rakendusaktidega vastu käesoleva määruse kohaselt vastu võetud sätete muudatused ja tehnilised kohandused, mis on vajalikud pärast kombineeritud nomenklatuuri koodide ja Euroopa ühenduste integreeritud tariifistiku alamrubriikide muutmist või mis tulenevad liidu ja Kosovo vahelistest uutest või muudetud lepingutest, protokollidest, kirjavahetusest või muudest dokumentidest. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas käesoleva määruse artikli 12 lõikes 3 osutatud kontrollimenetlusega.

Artikkel 5
Üldine kaitseklausel

Kui liidul on vaja võtta stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artikli 43 kohane meede, võtab komisjon selle meetme vastu rakendusaktidega. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas käesoleva määruse artikli 12 lõikes 3 osutatud kontrollimenetlusega, kui stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artiklis 43 ei ole sätestatud teisiti.

Artikkel 6
Puuduse korral kohaldatav klausel

Kui liidul on vaja võtta stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artikli 44 kohane meede, võtab komisjon selle meetme vastu rakendusaktidega. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas käesoleva määruse artikli 12 lõikes 3 osutatud kontrollimenetlusega.

Artikkel 7
Erandlikud ja kriitilised asjaolud

Kui tekivad erandlikud ja kriitilised asjaolud stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artikli 43 lõike 5 punkti b ja artikli 44 lõike 4 tähenduses, võib komisjon võtta viivitamata kohaldatavaid meetmeid, nagu on ette nähtud stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artiklites 43 ja 44, kooskõlas käesoleva määruse artikli 12 lõikes 4 osutatud menetlusega.

Artikkel 8

Põllumajandus- ja kalandustoodete kaitseklausel

1. Kui liidul on vaja võtta põllumajandus- ja kalandustoodete suhtes stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artiklis 34 või 43 sätestatud meede, teeb komisjon, olenemata käesoleva määruse artiklites 5 ja 6 osutatud menetlustest, liikmesriigi taotlusel või omal algatusel otsuse vajalike meetmete kohta pärast seda, kui ta on asjakohasel juhul kohaldanud stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artiklis 43 sätestatud teatamise korda. Komisjon võtab nimetatud meetmed vastu rakendusaktidega. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas käesoleva määruse artikli 12 lõikes 3 osutatud kontrollimenetlusega.

Nõuetekohaselt põhjendatud tungiva kiireloomulisuse tõttu, sealhulgas käesoleva artikli lõikes 2 osutatud olukorras, võtab komisjon kooskõlas käesoleva määruse artikli 12 lõikes 4 osutatud menetlusega vastu viivitamata kohaldatavad rakendusaktid.
2. Kui komisjon saab liikmesriigilt lõikes 1 osutatud taotluse, teeb ta selle kohta otsuse:
 - a) kolme tööpäeva jooksul alates nimetatud taotluse kättesaamisest, kui ei kohaldata stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artiklis 43 sätestatud teatamise korda, või

- b) kolme tööpäeva jooksul pärast stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artikli 43 lõike 5 punktis a osutatud 30-päevase ajavahemiku lõppemist, kui kohaldatakse stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artiklis 43 sätestatud teatamise korda.

Komisjon teavitab nõukogu meetmetest, mida ta on otsustanud võtta.

Artikkel 9

Dumping ja subsidiumid

Kui mõni tegevus võib anda liidule põhjuse võtta stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artikli 42 lõikes 2 sätestatud meetmeid, otsustatakse dumpinguvastaste või tasakaalustusmeetmete või mõlemate võtmine vastavalt määrusele (EL) 2016/1036 või määrusele (EL) 2016/1037.

Artikkel 10

Konkurents

1. Kui komisjon leiab, et tegevus on vastuolus stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artikliga 75, otsustab komisjon pärast juhtumi uurimist omal algatusel või mõne liikmesriigi taotlusel, asjakohase meetme võtmise vastavalt stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artiklile 75.

Stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artikli 75 lõikes 9 sätestatud meetmed võetakse riigiabi andmise juhtumite korral vastu vastavalt määruses (EL) 2016/1037 sätestatud menetlustele.

2. Kui mõni tegevus annab Kosovole aluse kohaldada liidu suhtes meetmeid stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artikli 75 alusel, otsustab komisjon pärast juhtumi uurimist, kas kõnealune tegevus on kooskõlas stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingus sätestatud põhimõtetega. Vajaduse korral teeb komisjon asjakohase otsuse aluslepingu artiklite 101, 102 ja 107 kohaldamisest tulenevate kriteeriumide põhjal.

Artikkel 11

Pettus või halduskoostööst hoidumine

1. Kui komisjon leiab liikmesriikide esitatud teabe alusel või omal algatusel, et stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artiklis 48 sätestatud tingimused on täidetud, siis komisjon viivitamata:
 - a) teavitab Euroopa Parlamenti ja nõukogu ning
 - b) teatab stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomiteele oma järeldused koos neile aluseks olevate faktidega, ning alustab konsultatsioone stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitees.
2. Komisjon avaldab *Euroopa Liidu Teatajas* kõik stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artikli 48 lõike 5 kohased teatised.
3. Komisjon võib otsustada rakendusaktidega toodete sooduskohtlemise ajutiselt peatada vastavalt stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artikli 48 lõikele 4. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas käesoleva määruse artikli 12 lõikes 3 osutatud kontrollimenetlusega.

Artikkel 12
Komiteemenetlus

1. Käesoleva määruse artiklite 2, 4 ja 11 kohaldamisel abistab komisjoni tolliseadustiku komitee, mis on loodud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013¹ artikliga 285. Nimetatud komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.
2. Käesoleva määruse artiklite 5–8 kohaldamisel abistab komisjoni määruse (EL) 2015/478 artikliga 3 loodud kaitsemeetmete komitee. Nimetatud komitee on komitee määruse (EL) 182/2011 tähenduses.
3. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.
4. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artikli 8 lõikeid 1–4 koostoimes selle artikliga 5.

Artikkel 13
Teavitamine

Komisjon vastutab liidu nimel stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu ning stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitee teavitamise eest stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu nõuete kohaselt.

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. oktoobri 2013. aasta määrus (EL) nr 952/2013, millega kehtestatakse liidu tolliseadustik (ELT L 269, 10.10.2013, lk 1).

Artikkel 14

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. aprillist 2016.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

...

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja
